

JENSEN®

REPRODUCTOR DE CASETE ESTÉREO USB CON CODIFICACIÓN PARA LA COMPUTADORA



**Manual del Propietario
JSCR-50**

Por favor lea y observe cuidadosamente este Manual de Instrucciones cuidadosamente antes de utilizar la unidad y reténgalo para futura referencia

ESTIMADO CLIENTE DE JENSEN®

Seleccionar un equipo de audio fino tal como la unidad que usted acaba de comprar es solamente el inicio de su gratificación musical. Ahora es el momento de considerar como puede maximizar la diversión y el entusiasmo que su equipo le ofrece. Este fabricante y el Grupo de Consumidores de Electrónica de la Asociación de Industrias Electrónicas desean que usted obtenga lo máximo de su equipo y operándolo en un nivel seguro. Un nivel que permita que el sonido llegue en forma alta y clara sin estruendo o distorsión y, más importante, sin afectar la sensibilidad de su audición. El sonido puede ser engañoso. A lo largo del tiempo su "nivel de confort" auditivo se adapta a volúmenes de sonido más altos. Por lo tanto lo que suena "normal" puede en realidad ser alto y causar daño a su audición. Prevenga esto configurando su equipo en un nivel seguro ANTES de que su oído se adapte.

Para establecer un nivel seguro:

- Inicie su control de volumen en una configuración baja.
- Lentamente aumente el sonido hasta que usted pueda escucharlo en forma confortable y clara, y sin distorsión.

Una vez que este ha establecido un nivel de sonido confortable:

- Fije el selector y déjelo así

Tomar un minuto para realizar esto ahora lo ayudará a prevenir daño en la audición o pérdidas en el futuro. Después de todo, nosotros deseamos que usted escuche para toda la vida.

Nosotros deseamos que usted escuche toda la vida

Usado conscientemente, su nuevo equipo de sonido brindará toda una vida de diversión y gratificación. Debido a que el daño en la audición por ruidos altos es a menudo indetectable hasta que es demasiado tarde, este fabricante y el Grupo de Consumidores de Electrónica de la Asociación de Industrias Electrónicas le recomiendan evitar la exposición prolongada al ruido excesivo.

Registro del cliente:

El número de serie de este producto se encuentra en la parte inferior de la cubierta. Usted notará el número de serie de esta unidad en el espacio suministrado con el registro permanente de su compra para ayudar en la identificación en el caso de robo o pérdida.

Modelo número: JSCR-50

Número de serie: _____

COMUNICACIONES (FCC POR SUS SIGLAS EN INGLÉS)

Este dispositivo se conforma con la parte 15 de las reglas de la FCC. La operación cumple con las dos condiciones siguientes:

- (1) este dispositivo puede no causar interferencia dañosa, y
- (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda causar la operación indeseada.

NOTA: Este equipo ha sido probado y se ha determinado que satisface los límites para un dispositivo digital clase B, de acuerdo a lo que dispone la Parte 15 de los Reglamentos de la FCC, Estos límites tienen el propósito de proporcionar una protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia, y si no se instala y se usa de acuerdo con estas instrucciones, puede causar interferencia dañina a las radiocomunicaciones.

Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no vaya a ocurrir interferencia en ninguna instalación

Determinada. Si este equipo causa interferencia no deseada contra la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar encendiendo y apagando el aparato, se exhorta al usuario a tratar de corregir el problema de la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena de recepción
- Aumente la distancia de separación entre el equipo y el receptor
- Conecte el equipo a un receptáculo en un circuito distinto al que usa el receptor.
- Consulte al concesionario o a un radiotécnico experimentado para que le ayuden.

ADVERTENCIA: Los cambios o modificaciones a esta unidad que no estén expresamente aprobados por la parte responsable de la conformidad podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

ATRIBUTOS

- Convierta sus cintas y casetes viejos a formato MP3 y escúchelos en cualquier reproductor MP3, iPod o quémelos a un CD.
- Su diseño portátil y fácil de usar le permite reproducir y transferir en casi todas partes.
- Operación flexible con baterías, o USB.
- Incluye software de conversión para guiarlo durante la transferencia.
- Su salida de audio le permite escuchar en su estéreo, audífonos u otros sistemas de altavoces.

Nota: También puede usar su JSCR-50 como reproductor normal y portátil de casetes. ¡Solo

inserte las baterías en la ranura donde va el casete, y estará listo para escuchar sus casetes a donde vaya!

ARTÍCULOS INCLUIDOS:

- Convertidor cinta a digital JSCR-50.
- Software de conversión en CD
- Cable USB
- Guía rápida del usuario y Manual de usuario

FUNCIONES DE LOS CONTROLES



1. **EXPULSAR:** Deslice este interruptor para abrir la puerta/porta-casetes.
2. **VOLUMEN:** Ajusta el volumen de los audífonos y conexión USB.
3. **CONECTOR DE AUDÍFONOS:** Conecte aquí los audífonos de 1/8".
4. **Puerto USB:** Use el cable USB incluido para conectar el JSCR-50 a su computadora para transferir audio. Se incluye Software en un CD para ayudarle en el proceso.
5. **REPRODUCIR:** Oprima para reproducir la cinta.
6. **DETENER:** Oprima para detener la cinta.
7. **ADELANTAR/REGRESAR RÁPIDO:** Oprima para adelantar o regresar rápido la cinta.
Nota: La función de estos botones se convertirá en "reversa" cuando la cinta cambia de dirección.
8. **DIR:** Selecciona la dirección de la cinta durante la reproducción. Esto le será muy útil si desea escuchar el otro lado de la cinta sin tener que sacarla y darle vuelta.

Modalidad de reproducción:

Selecciona lo que hará la cinta al llegar al final de un lado. Cuando el interruptor de la modalidad "Reproducir" se encuentra en la posición del ícono "círculo" la cinta cambia de dirección continuamente y comienza a reproducir del lado opuesto al terminar de reproducir un lado. Cuando el interruptor de la modalidad "Reproducir" se encuentra en la posición de una sola flecha, la cinta automáticamente cambiará del lado actual (Lado A) al otro lado (Lado B) al final de la cinta (Lado A) y se detendrá cuando el otro lado (Lado B) haya terminado de reproducirse.

PARA COMENZAR

Su JSCR-50 está diseñado para funcionar con dos piezas de baterías "AA" (No incluidas), corriente por USB, o con adaptador AC de salida 3V DC/500mA, centro positivo "+" (No incluido).

A. INSTALACIÓN DE LAS BATERÍAS

Para instalar las baterías, deslice el interruptor EXPULSAR (No. 1) para abrir la puerta del porta-casete. Abra el compartimiento para las baterías e inserte 2 baterías 'AA', siguiendo el patrón de polaridad que se encuentra cerca del compartimiento para baterías. Vuelva a colocar la puerta del compartimiento para las baterías al terminar de instalar las baterías correctamente.

CUIDADO DE LA BATERÍA

- i. **IMPORTANTE:** Asegúrese de instalar las baterías correctamente. La polaridad equivocada podría dañar la unidad.
- ii. (a) No combine baterías viejas y nuevas.
(b) No combine baterías alcalinas, estándar (carbono-zinc) o baterías recargables (níquel-cadmio).
- iii. Si no va a usar la unidad por un largo período de tiempo, quítele las baterías. Las baterías viejas o derramadas podrían dañar la unidad y anular la garantía.
- iv. Nunca intente recargar baterías "no recargables".
- v. No elimine las baterías en el fuego ya que pueden derramarse o causar explosión.

USO DE LA CORRIENTE POR USB PARA EL REPRODUCTOR

Enchufe el extremo pequeño del cable USB incluido en el puerto correspondiente USB (No.4) en el JSCR-50 y el extremo grande del cable USB en el puerto correspondiente de su computadora.

USO DE UN ADAPTADOR (NO INCLUIDO) PARA CORRIENTE DE SU REPRODUCTOR

1. Antes de conectar el adaptador a su reproductor, asegúrese de que el voltaje AC corresponde al voltaje de su tomacorriente AC. La polaridad del adaptador deberá corresponder a las marcas de polaridad que se encuentran junto al conector DC del reproductor.
2. Enchufe el adaptador AC en un tomacorriente AC doméstico.
3. Inserte el enchufe DC en el conector del reproductor.

NOTA: Al conectar el adaptador, las baterías se desconectarán automáticamente y el reproductor operará con la corriente del adaptador. Al desenchufar el

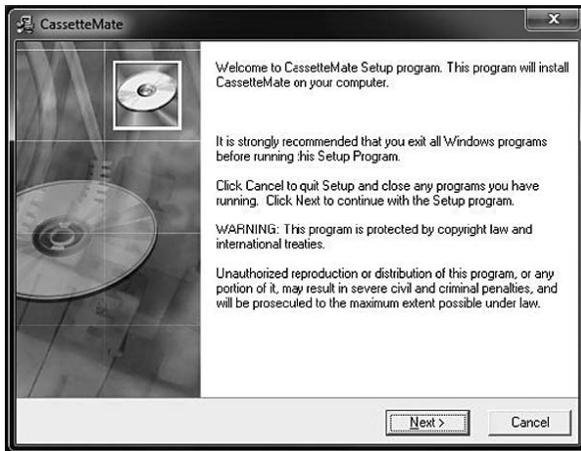
adaptador, el reproductor automáticamente funcionará con la corriente de las baterías.

INSTALACIÓN DEL SOFTWARE

1. Inserte el CD incluido en el dispositivo para CD de su computadora.

Nota: Si aparece un mensaje instantáneo preguntándole si lo permite, haga clic en "Yes" o "Allow" (Sí, permitir). Si no sale nada automáticamente, consulte la sección de PREGUNTAS FRECUENTES.

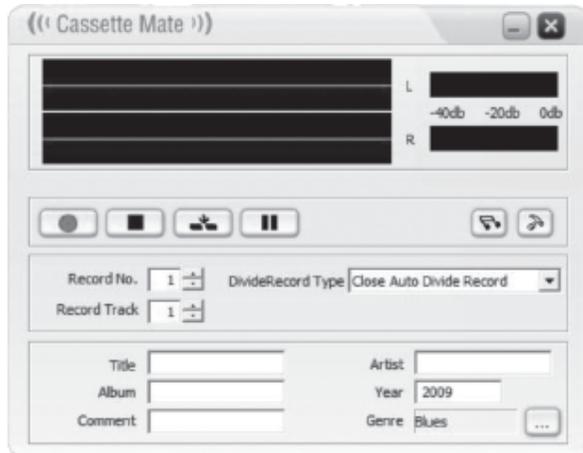
2. Haga clic en el botón "siguiente". Si desea cambiar la carpeta de destino, haga clic en el botón "explorar", haga una selección y luego haga clic en "OK".



3. Haga clic en "siguiente" y espere a que la instalación finalice. Haga clic en "finalizar" para completar la instalación.

USO DEL JSCR-50 Y SOFTWARE INCLUIDO

1. **Abrir el Software:** Haga doble clic en el ícono  que puede encontrar en el escritorio. Aparecerá una ventana emergencia como la que se encuentra a continuación:



2. **Conexión del cable USB:** Enchufe el extremo pequeño del cable USB incluido en el puerto correspondiente USB (No.4) en el JSCR-50 y el extremo grande del cable USB en el puerto correspondiente de su computadora. (Los puertos USB rectangulares usualmente se encuentran ubicados al frente o respaldo de las computadoras de escritorio y al lado de las computadoras portátiles). Si desea escuchar la cinta mientras está grabando (recomendado) puede enchufar sus audífonos al CONECTOR DE AUDÍFONOS (No.3) o monitorearlo usando los altavoces de su computadora.

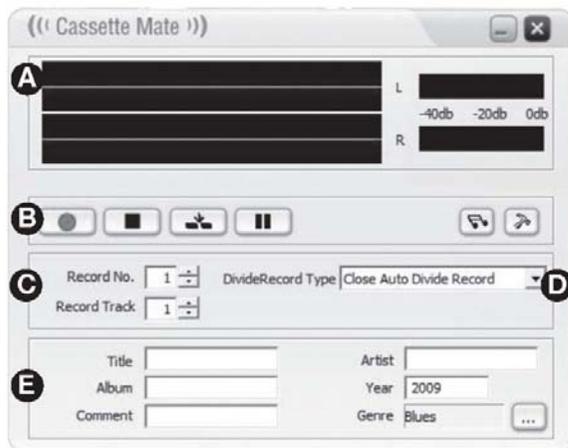
Nota:

Si se abre otro programa que no sea el software del CassetteMate cuando enchufe su JSCR-50 a la computadora, haga clic en "Cancelar" o "cerrar" para salir y regrese al software del CassetteMate. Para asegurar una buena calidad de transferencia, asegúrese de que todos los demás programas estén cerrados mientras graba.

3. **Insertar y preparar el casete:**
Abra la puerta de la casetera del JSCR-50 deslizando el interruptor de EXPULSAR (No.1) hacia abajo. Inserte un casete en el JSCR-50 y cierre la puerta hasta que escuche clic.
4. Regrese la cinta a la posición dónde usted desea comenzar a grabar, asegurándose de permitir unos cuantos segundos extra de silencio para minimizar cortes innecesarios.
5. Desde la ventana del software CassetteMate, haga clic al botón  herramientas. Si el  ícono aparece en la esquina inferior derecha de su escritorio y hay dos líneas visibles en la casilla de onda de audio del software, ¡usted está listo para comenzar a convertir sus casetes a MP3! Si no, consulte la sección PREGUNTAS FRECUENTES para información adicional.
6. **Ajustes de audio:**
Ajuste el nivel de audio antes de grabar, haciendo clic en el ícono. Puede ajustar la configuración para el tipo de archivo (wav, MP3 o wma), tasa de bits 32 kbps – 320 kbps (128kbps preconfigurado) y ruta de grabación (dónde guardará sus archivos). En el JSCR-50, usted puede elegir si desea que el casete haga circule hacia el otro lado automáticamente configurando la MODALIDAD DE REPRODUCCIÓN (No. 9) en el ícono

de las flechas dobles o de una sola flecha.

7. Familiarícese con el software:



A. Onda de audio: Si hay dos barras verdes, el JSCR-50 está conectado correctamente. Si las barras verdes se mueven y muestran un patrón de olas, se está detectando la reproducción

B.



Inicia la reproducción



Detiene la reproducción



Crea un corte en la grabación. Detiene la pista actual y crea una nueva automáticamente



Pausa la grabación (Nota: No detiene la reproducción en el JSCR-50.)



Abre el menú de reproducción de grabación: Aquí es donde usted escucha y guarda las pistas grabadas.



Abre el menú de herramientas. Ajuste el idioma, formato, volumen y balance

C. Ajusta el número de álbum y pista

D. Divide el tipo de grabación: Elige si el software va a auto-dividir las pistas. Las pistas se pueden dividir en base al tiempo o al silencio.

E. La información del álbum se puede grabar o cambiar.

8. Grabación:

Para comenzar a grabar, deberá primero oprimir el botón "reproducir" en el JSCR-50 e inmediatamente hacerle clic al botón "grabar" en el software CassetteMate.

9. Para dejar de grabar oprima el botón "detener" primero en el software, y luego oprima "detener" en el JSCR-50.

10. Puede separar las pistas ya sea deteniendo la grabación y reiniciándola al momento correcto, o usando el atributo AutoDivide. Haga clic al  botón al momento en que le gustaría que el software divida las pistas. Vea PREGUNTAS FRECUENTES para información adicional acerca de este atributo.

11. Reproducción:

Puede reproducir las pistas grabadas primero oprimiendo el botón  y después haciendo clic en la pista que desee reproducir y finalmente oprimiendo “▶” para iniciar.



Nota: Si no puede escuchar las pistas que grabó, consulte la sección PREGUNTAS FRECUENTES al final de esta guía.

12. Para guardar sus nuevos MP3:

Sus pistas quedarán guardadas automáticamente en el lugar que usted especificó en el menú de Herramientas. También puede guardarlas manualmente haciendo clic en el botón . Se recomienda guardarlas en el mismo directorio que el resto de su música digital (por ejemplo, iTunes, Mi Música u otra carpeta de música).

13. Para eliminar sus nuevos MP3

En la pantalla de reproducir grabación, ilumine la pista que desee eliminar y luego haga clic al ícono "X". Saldrá un mensaje instantáneo. Para confirmar que lo desea eliminar haga clic en "SÍ", o en "NO" para cancelar.

CUIDADO Y MANTEIMIENTO

1. Si la consola tiene polvo, limpie el exterior con un paño suave solamente. No use rocíos ni pulidores en la consola.

2. Si la consola se ensucia o tiene huellas digitales, puede limpiarla con un paño suave ligeramente humedecido con una solución de jabón suave y agua.

Evite instalar la unidad en los lugares descritos a continuación:

3. Lugares expuestos a los rayos solares o cerca de electrodomésticos que emanan calor como los calentadores eléctricos.
4. Lugares con vibraciones constantes.
5. Lugares mojados, húmedos o con mucho polvo.

PREGUNTAS FRECUENTES (FAQ) DEL SISTEMA OPERATIVO WINDOWS

P. ¿Por qué no sale un menú automático al insertar el CD?

R.. Localice el dispositivo CD-ROM de su computadora haciendo clic al botón de "inicio", y luego "mi computadora" o "computadora". Localice el disco (D:) y haga doble clic a su contenido. Deberá aparecer la imagen mencionada en el Paso 1 de la sección **USO DEL CONVERTIDOR DE casete A MP3**. Haga doble clic en él.

P. ¿Por qué no se mueve la onda de audio en el software del CassetteMate?

R El cuadrante del lado del JSCR-50 podría estar colocado al mínimo. Trate de colocarlo en el máximo

R. El JSCR-50 podría no estar enchufado correctamente, lo cual se confirmará si aparece  en la barra de tareas del escritorio en la parte inferior derecha de su computadora. Si aparece la imagen  entonces deberá estar conectado correctamente. Asegúrese de haber seguido adecuadamente el Paso 2 de la sección **"USO DEL JSCR-50 Y EL SOFTWARE INCLUIDO"** .

Q. ¿En dónde está la pestaña Audio en la pantalla de Propiedades de Sonido y de audio?

R. Cambia según el sistema operativo, pero generalmente está disponible mediante un clic derecho en el ícono de volumen en la barra de tareas de Windows XP. En Windows Vista y 7, se encuentra en la sección de Hardware y Sonido en el Panel de Control.

P. Parece grabar, pero ¿Por qué no puedo escuchar ningún sonido¿ cuando lo reproduzco en mi computadora?

R. ¿reproduce su tarjeta de sonido con el formato que usó para grabar?

(Por ejemplo, usted grabó en formato MP3, pero su computadora está configurada solo para reproducir archivos wav) Cambie el formato en el menú de "herramientas" para acomodarlo.

R. Revise qué dispositivos están preconfigurados en la opción de grabación de sonido "Sonido y dispositivos de Audio" para ajustar la configuración. La primera opción "Reproducción de Sonido" deberá tener configurado en la computadora su tipo original de dispositivo antes de instalar el CassetteMate. Si tiene más de un dispositivo en el menú desplegable, intente cambiarlo al otro tipo de dispositivo.

R. Intente primero desconectar el dispositivo de su computadora. Luego vuelva a reproducir la pista o cierre y reinicie el software CassetteMate. Si desea regresar a grabar más pistas después de haber desconectado el dispositivo, deberá reconectarlo primero para continuar grabando. Si la computadora no reconoce el dispositivo, cierre y reinicie el software CassetteMate.

Deseo guardar mis archivos en un CD, ¿Qué formato necesito para guardar/escribir/quemar los archivos?

R Esto depende de su reproductor de CD, pero el formato MP3 es muy utilizado. Escribir/quemar un CD como disco de audio es una opción.

P. ¿Qué tipo de cintas puedo convertir?

R. Cintas de formato normal o de cromo de 45, 60, 90 o 120 minutos de duración. Ciertas clases de cintas de súper-cromo o de larga duración (LP) podrían no transferirse correctamente.

P. Quisiera usarlo como reproductor portátil de casetes, ¿Dónde le pongo las baterías?

R. Caben dos baterías tipo AA dentro del reproductor, en el área donde va el casete.

P. Hay un casete en el reproductor, ¿Por qué no gira cuando presiono reproducir?

R. Su puerto USB podría no tener capacidad para pasar suficiente corriente. Inténtelo usando baterías en el reproductor.

R. ¿Ya llegó al final de la cinta? De ser así, abra el reproductor y dele vuelta al casete.

P. ¿Cómo puedo dividir pistas individuales en archivos separados?

R. Para separar pistas manualmente, use el botón Detener. Para separación automática, use las opciones "Auto dividir grabación con silencio" o "Auto dividir grabación con tiempo" en el menú instantáneo DivideRecord Type. Esto creará divisiones entre las pistas y se basará en que el software detecte un silencio prolongado, o basado en un tiempo determinado de tiempo.

P. ¿Por qué la calidad de la reproducción no es tan buena como la que obtengo generalmente en mi computadora?

R. La calidad de la grabación original de la cinta/sonido es un factor clave en el proceso de transferencia. Intente bajando el control de volumen al lado del JSCR-50 al grabar. Intente grabar con ajustes diferentes en el panel de dispositivos de Sonido y Audio (consulte las preguntas anteriores para más información).

P. Tengo un mensaje de error "Error en tiempo transcurrido".

R. Cierre y reinicie el software.

P. ¿Con qué sistemas operativos es compatible el software?

R. Es compatible con Windows XP, Vista y Win 7 (sólo las versiones de distribuidores oficiales).

P. ¿Puedo usar los archivos del JSCR-50 con iTunes?

A Una vez haya convertido su casete a formato MP3 y lo haya guardado en su PC, los archivos serán importados a una biblioteca de iTunes, cargados a los reproductores de MP3 o quemados a un CD de audio.



En Spectra, la responsabilidad ambiental y social es uno de los valores fundamentales de nuestra empresa. Nos dedicamos a la continua implementación de iniciativas responsables con el objeto de conservar y mantener el medio ambiente a través del reciclaje responsable.

Por favor visítenos en <http://www.spectraintl.com/green.htm> para mayor información sobre las iniciativas de protección del medio ambiente o para encontrar los centros de reciclaje en su área.

GARANTÍA Y SERVICIOS DE COBERTURA LIMITADA POR 90 DÍAS VÁLIDA EN LOS ESTADOS UNIDOS SOLAMENTE

SPECTRA MERCHANDISING INTERNATIONAL, INC. garantiza que esta unidad se encuentra libre de materiales o mano de obra de fábrica defectuosos, por un período de 90 días, desde la fecha de la compra original por parte del cliente, siempre que el producto sea utilizado dentro de los Estados Unidos. Esta garantía no es asignable o transferible. Nuestra obligación de acuerdo a esta garantía es reparar o reemplazar la unidad con defectos o cualquier parte correspondiente, con excepción de las baterías, cuando es devuelta al Departamento de Servicios de SPECTRA, acompañada de la prueba de la fecha original de compra por parte de cliente, como por ejemplo una copia duplicada del recibo de ventas.

Usted debe pagar todos los costos de envío requeridos para entregar el producto a SPECTRA para el servicio de garantía. Si el producto es reparado o reemplazado de acuerdo a garantía, los gastos de retorno serán por cuenta de SPECTRA. No existen otras garantías expresas diferentes de aquellas declaradas en el presente documento.

Esta garantía es válida solamente en el cumplimiento de las condiciones que se establecen a continuación:

1. La garantía se aplica solamente al producto de SPECTRA siempre que:
 - a. Permanezca en posesión del comprador original y se exhiba la prueba de compra.
 - b. Que no ha sido sometido a accidentes, mal uso, abuso, servicio inapropiado, uso fuera de las descripciones de advertencia cubiertas dentro del manual del propietario, o modificaciones no aprobada por SPECTRA.
 - c. Los reclamos deben ser hechos dentro del período de garantía.
2. Esta garantía no cubre daños o fallas del equipamiento causados por conexiones eléctricas que no cumplen con los códigos eléctricos, con las especificaciones del manual del propietario de SPECTRA, o la falta de cuidado razonable y mantenimiento necesario como se describe en el manual del propietario.
3. La garantía de todos los productos de SPECTRA se aplica solamente al uso residencial y es anulada cuando los productos son utilizados en un ambiente no residencial, o instalados fuera de los Estados Unidos.

Esta garantía le da derechos legales específicos, y usted puede tener también otros derechos que varían de estado a estado. Para OBTENER SERVICIO por favor remueva todas las baterías (de existir) y embale la unidad con cuidado enviándola por correo postal asegurado y

prepago o UPS a SPECTRA, a la dirección que se menciona abajo. SI LA UNIDAD ES DEVUELTA DENTRO DEL PERÍODO DE GARANTÍA EXHIBIDO arriba, por favor incluya una prueba de compra (recibo de caja registradora con fecha), para que podamos determinar su elegibilidad para el servicio de garantía y reparación de la unidad sin costo. También incluya una nota con una descripción explicando en qué forma la unidad es defectuosa. Un representante de atención al cliente tal vez deba contactarlo en relación al estado de su reparación, por lo tanto incluya su nombre, dirección, número de teléfono y dirección de correo electrónico para acelerar el proceso.

SI LA GARANTÍA SE ENCUENTRA FUERA DEL PERÍODO DE GARANTÍA, por favor incluya un cheque por \$10.00 para cubrir el costo de reparación, manejo y correo de retorno. Todas las devoluciones cubiertas por la garantía deben ser enviadas por correo prepago.

Se recomienda que primero entre en contacto con SPECTRA llamando al número 1-800-777-5331 o por correo electrónico enviando un mensaje a custserv@spectraintl.com para obtener información actualizada sobre la unidad que requiere servicio. En algunos casos el modelo puede haber sido discontinuado y SPECTRA se reserva el derecho de ofrecer opciones alternativas de reparación o reemplazo.

SPECTRA MERCHANDISING INTERNATIONAL, INC.
4230 North Normandy Avenue,
Chicago, IL60634, USA.
1-800-777-5331

Para registrar su producto, siga el vínculo a continuación en el sitio web para ingresar su información.

<http://www.spectraintl.com/wform.htm>

Impreso en China